



**SPEŠOV**  
**ČESKÁ REPUBLIKA**



**MALÁ MAČA**  
**SLOVENSKÁ REPUBLIKA**

---

## **DOHODA O SPOLUPRÁCI**

medzi

obcou **SPEŠOV** z Juhomoravského kraja, Česká republika  
a obcou **MALÁ MAČA** z Trnavského kraja, Slovenská republika

SAMOSPRÁVY OBCE SPEŠOV A OBCE MALÁ MAČA, vychádzajúc z tradície dobrých partnerských vzťahov medzi Českou republikou a Slovenskom, z presvedčenia, že rozvoj vzájomných vzťahov je výhodný pre obe strany, vzhľadom na významné zmeny, ktoré nastali v politickom a hospodárskom živote oboch štátov, vyjadrujú svoje odhodlanie na posilnenie a rozšírenie vzájomnej spolupráce tým, že uzatvárajú

### **DOHODU O SPOLUPRÁCI**

Spolupracujúce strany vyhlasujú, že dohoda nie je v rozpore s legislatívou Českej republiky ani Slovenska. Podpisujúce strany hľadajú možnosti rozšírenia spolupráce vo všetkých oblastiach hospodárskeho a spoločenského života, ktorej realizáciu naplňajú fyzické osoby, inštitúcie, spolky, neziskové organizácie a samospráva oboch obcí. Obce Spešov a Malá Mača budú rozvíjať a prehĺbovať vzájomnú spoluprácu v nasledovných oblastiach:

- spolupráca spolkov
- športová a iná činnosť v oblasti voľného času
- kultúra
- hospodárska sféra
- poľnohospodárstvo
- pracovné návštevy
- turizmus a cestovný ruch
- samospráva
- životné prostredie
- spracovanie spoločných projektov
- iné činnosti

Spoločným predsavzatím oboch obcí je, aby ich obyvatelia prispeli k rozvoju vzájomných vzťahov a ich stretnutia napomáhali úspešnej spolupráci v rôznych oblastiach každodenného života. Vypracované programy napomáhajú vytvoreniu systému vzájomnej spolupráce. Koordináciu vyššie uvedených činností vykonávajú samosprávy obcí Spešov a Malá Mača, ktorých úlohou bude predkladať druhej obci návrhy a nápady obyvateľov, samosprávy a organizácii.

Výdavky spolupráce budú hradené podľa nasledovných kritérií:

- cestovné výdavky hradí vysielajúca organizácia, inštitúcia alebo samospráva
- výdavky spojené s návštevou hradí hostiteľská organizácia, inštitúcia alebo samospráva

Dohoda vstupuje do platnosti dňom jej podpísania a je platná na dobu neurčitú. Zmeny dohody je možné vykonať na základe vzájomnej dohody oboch strán.

Samosprávy obcí plnenie obsahu tejto dohody pravidelne sledujú a dvojročne prehodnocujú.

Táto dohoda bola spísaná po dvoch origináloch v českom a slovenskom jazyku a schválená Obecným zastupiteľstvom obce Malá Mača uznesením č. 109/OZ-2013 dňa 25.03.2013 a Zastupiteľstvom obce Spešov uznesením č. 8 dňa 28.08.2013.

Súčasťou dohody sú obidva jazykové verzie.

V Spešove, dňa 1. marca 2014

OBEC SPEŠOV  
679 02 Spešov 22  
IČO 70287066  
tel. 0506/433795



.....  
za obec Spešov  
Mgr. Ivana Holomková - starostka



.....  
za obec Malá Mača  
Ing. František Hontvári - starosta